

Service Pénitentiaire

Prison de RuhengeriNom : SEMIVUMBIOrigine : MusanzeChefferie : MusoraTerritoire : RuhengeriProfession : ContractéN° du R.E. : 5750

Formule dactyloscopique : _____

Arrêté le : 17/6/52Condamné le : 17/6/52 à { 15 jours de S.P.P.
50 Jrs Am ou 10 jours de S.P.S.
21 Jrs F.S. ou 3 Jrs de C.P.C.

1/4 de peine : _____

Sorti le : 1/7/52 ou 11/7/52 ou 14/7/52

Transféré le : _____

Rapatrié le : _____

Expulsé le : _____

Décédé le : _____

LE GARDIEN,

P.O. [Signature]

Ruhengeri



9737

Billet d'élargissement.

Le nommé SE MIVUMBI
fils de Musubiranya, et de Nyiragahinda
Chefferie Mukera, sous-chefferie La teja
colline Musanze, race Muhutu
territoire de Ruhengeri
condamné par le Tribunal de Police de Ruhengeri
en date du 17/6/52
a été élargi après avoir subi sa peine de servitude pénale de 15 ans
de servitude pénale subsidiaire de -
a (ou le) contrainte - par corps de -

Ruhengeri le 21 7 1952

Le Gardien de Prison,

P.O. [Signature]

Billet d'élargissement.

Le nommé SEMIVUMBI
fils de Mumubanywa, et de Nyiragahinda
Chefferie Mulera, sous-chefferie Labeja
colline Musanga, race Muhutu
territoire de Ruhengeri
condamné par le Tribunal de Police de Ruhengeri
en date du 17/6/52
a été élargi après avoir subi sa peine de servitude pénale de 15 jours
de servitude pénale subsidiaire de -
a (ou le) contrainte - par corps de -

Ruhengeri, le 2/7/ 1952

Le Gardien de Prison,

P.O. [Signature]
12

RÉQUISITION
A FIN D'EMPRISONNEMENT

N° du Rôle 75 / N. D.

TRIBUNAL DE POLICE DE Ruhengeri

Le Juge du Tribunal de Police de Ruhengeri

En vertu de l'art. 142 et suivants du Décret du 11 juillet 1923.

Requiert M. NEVEJANS Daniel A. C., gardien de la prison de
Ruhengeri de maintenir en détention le nommé SEMIVUMBI
fils de Musutiranya et de Nyanagahinda
originaire de Musanze, chefferie de Mulera
Territoire de Ruhengeri, District de Ruanda
condamné par le Tribunal de Police de Ruhengeri en date du 17/5/52
à 15 jours de servitude pénale principale ;
à 10 jours de servitude pénale subsidiaire, faute de payer l'amende de 50 frs
dans le délai de 15 jours ;
à 3 jours de contrainte par corps à défaut de payer la somme de 21 frs
montant des frais du procès, dans le délai de 15 jours

A Ruhengeri, le 17/6/ 1952

Le Juge de Police,

Arrêté le 17/6/52

N° R. E. 5750